

Archived version

This version was current for the period set out in the footer below.

Last amendment included: M.R. 94/2010

Version archivée

La présente version était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Dernière modification intégrée : R.M. 94/2010

THE WILDLIFE ACT
 (C.C.S.M. c. W130)

Exotic Wildlife Regulation

Regulation 78/99
Registered April 27, 1999

TABLE OF CONTENTS
Section

- 1 Definitions
- 1.1 Declaration of exotic wildlife
- 2 Prohibited exotic wildlife
- 3 Restricted exotic wildlife
- 3.1 Controlled exotic wildlife
- 4 Hunting exotic wildlife running at large
- 5 Interference with control program
- 6 Escape of exotic wildlife
- 7 Exotic wildlife control areas
- 8 Hunting restricted to residents
- 9-11 Repealed
- 12 Repeal

SCHEDULE A Prohibited Exotic Wildlife
 SCHEDULE B Restricted Exotic Wildlife
 SCHEDULE C Controlled Exotic Wildlife

Definitions

LOI SUR LA CONSERVATION DE LA FAUNE
 (c. W130 de la C.P.L.M.)

Règlement sur les animaux de la faune non indigènes

Règlement 78/99
Date d'enregistrement : le 27 avril 1999

TABLE DES MATIÈRES
Article

- 1 Définitions
- 1.1 Animal de la faune non indigène
- 2 Animaux de la faune non indigènes interdits
- 3 Restrictions — animaux de la faune non indigènes
- 3.1 Animaux de la faune non indigènes réglementés
- 4 Chasse aux animaux de la faune non indigènes en liberté
- 5 Interférence — programme de surveillance
- 6 Fuite d'animaux de la faune non indigènes
- 7 Zone de surveillance des animaux de la faune non indigènes
- 8 Personnes autorisées à chasser
- 9-11 Abrogés
- 12 Abrogation

ANNEXE A Animaux de la faune non indigènes interdits
 ANNEXE B Restrictions — animaux de la faune non indigènes
 ANNEXE C Animaux de la faune non indigènes réglementés

Définitions

1 In this Regulation,

"**Act**" means *The Wildlife Act*; (« *Loi* »)

"**director**" means the Director of the Wildlife and Ecosystem Protection Branch, Department of Conservation; (« *directeur* »)

"**hunt**" means hunt, take, kill, retrieve or possess; (« *chasser* »)

"**running at large**" means an animal that has been released or has escaped confinement and is roaming at will. (« *en liberté* »)

M.R. 175/2001; 51/2004; 1/2006

Declaration of exotic wildlife

1.1 An animal listed in Schedule A, B or C is declared to be exotic wildlife.

M.R. 175/2001; 1/2006

Prohibited exotic wildlife

2 No person shall import into the province, possess, harbour, allow to escape or release to the wild a live animal listed in Schedule A.

M.R. 175/2001

Restricted exotic wildlife

3(1) Except as provided in this section, no person shall

- (a) import into the province;
- (b) possess or harbour; or
- (c) allow to escape or release to the wild

a live animal listed in Schedule B.

M.R. 175/2001; 1/2006

Possession with permit

3(2) A person may possess or harbour a live animal listed in Schedule B if the person is permitted to do so by

- (a) a permit issued by the minister under this regulation; or

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **chasser** » Chasser, prendre, abattre, rapporter ou posséder. ("hunt")

« **directeur** » Le directeur de la Protection de la faune et des écosystèmes du ministère de la Conservation. ("director")

« **en liberté** » L'expression « en liberté » qualifie un animal qui s'est enfui ou qui a été relâché et qui erre à sa guise. ("running at large")

« **Loi** » La *Loi sur la conservation de la faune*. ("Act")

R.M. 175/2001; 51/2004; 1/2006

Animal de la faune non indigène

1.1 Tout animal mentionné à l'annexe A, B ou C est un animal de la faune non indigène.

R.M. 175/2001; 1/2006

Animaux de la faune non indigènes interdits

2 Il est interdit d'importer dans la province, de posséder, d'abriter, de laisser s'enfuir ou de relâcher dans la nature un animal vivant que vise l'annexe A.

R.M. 175/2001

Restrictions — animaux de la faune non indigènes

3(1) Sauf disposition contraire du présent article, il est interdit d'importer dans la province, de posséder, d'abriter, de laisser s'enfuir ou de relâcher dans la nature un animal vivant que vise l'annexe B.

R.M. 175/2001; 1/2006

Licence — possession d'animaux vivants

3(2) Une personne peut posséder ou abriter un animal vivant que vise l'annexe B si, selon le cas :

- a) elle est titulaire d'une licence délivrée par le ministre en vertu du présent règlement;

(b) a licence issued under *The Livestock Industry Diversification Act*.

M.R. 175/2001; 1/2006

Exception for research and zoos

3(3) The minister may issue a permit to import a live animal listed in Schedule B to a public facility established for the purposes of research, public education or zoological display. The permit may be issued subject to any terms and conditions that the minister considers necessary or advisable.

M.R. 1/2006

Exception for immediate slaughter

3(3.1) The minister may issue a permit authorizing a person to import a live animal listed in Schedule B in order to have the animal slaughtered at a facility licensed under the *Meat Inspection Act* (Canada). The permit may be issued subject to any terms and conditions that the minister considers necessary or advisable.

M.R. 94/2010

Permanent identification

3(4) An animal listed in Schedule B must be permanently numbered by the owner with a unique identifier that can be traced back to the owner of the animal. The numbering must be done using an implant, a brand, a tattoo or other means of permanent numbering approved by the director. Numbering of a wild boar may be done using a nose ring.

M.R. 1/2006

Records

3(5) The holder of a permit to possess an animal listed in Schedule B must submit annually, a record of

(a) the identification type, location and unique identifier for every animal he or she possesses;

(b) information on every animal added or deleted during the period covered by the report, including the origin of a new animal and the reason for deleting an animal; and

b) elle est titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur la diversification de l'industrie du bétail*.

R.M. 175/2001; 1/2006; 94/2010

Exception — recherche et zoos

3(3) Le ministre peut délivrer une licence autorisant l'importation d'un animal vivant que vise l'annexe B à des installations publiques établies à des fins de recherche, d'éducation du public et d'exposition zoologique. La délivrance de la licence peut être assujettie aux conditions que le ministre considère comme nécessaires ou utiles.

R.M. 1/2006; 94/2010

Exception — abattage immédiat

3(3.1) Le ministre peut délivrer une licence autorisant une personne à importer un animal vivant que vise l'annexe B dans le but de le faire abattre dans un établissement agréé en vertu de la *Loi sur l'inspection des viandes* (Canada). La délivrance de la licence peut être assujettie aux conditions que le ministre considère comme nécessaires ou utiles.

R.M. 94/2010

Identification permanente

3(4) Les animaux que vise l'annexe B sont numérotés de façon permanente par leur propriétaire au moyen d'un identificateur unique permettant de retracer ce dernier. La numérotation se fait au moyen d'implants, de marques au fer rouge, de tatouages ou d'autres moyens de numérotation permanente approuvés par le directeur. Un anneau nasal peut être utilisé pour la numérotation d'un sanglier.

R.M. 1/2006

Registres

3(5) Le titulaire d'une licence autorisant la possession d'un animal que vise l'annexe B soumet chaque année des registres concernant :

a) le type d'identification et l'identificateur unique de chaque animal qu'il possède ainsi que l'endroit où il se trouve;

b) les renseignements sur chaque animal qui a été ajouté ou supprimé pendant la période que couvre le rapport, y compris l'origine d'un nouvel animal et la raison de la suppression d'un animal;

(c) if required under the *Wildlife Protection Regulation*, M.R. 85/2003, the date an animal was last tested for a disease set out in Schedule A to that regulation and the result of the test.

M.R. 1/2006

Controlled exotic wildlife

3.1(1) Except as provided in this section, no person shall

- (a) import into the province;
- (b) possess or harbour; or
- (b) allow to escape or release to the wild

a live animal listed in Schedule C.

M.R. 1/2006

Possession with permit

3.1(2) A person may import, possess or harbour a live animal listed in Schedule C if

- (a) the person has a permit issued by the minister under this regulation; or
- (b) the animal is prescribed in a regulation under *The Animal Liability Act* as livestock and is possessed for agricultural purposes.

M.R. 1/2006

Hunting exotic wildlife running at large

4(1) For the purpose of public safety or the protection of wildlife, wildlife habitat or public or private property, an officer or a person authorized to enforce a municipal by-law may hunt, trap or capture exotic wildlife running at large.

M.R. 175/2001; 51/2004

Hunting exotic wildlife on own land

4(2) A person may, for the purpose of defending or preserving his or her property, hunt, trap or capture any exotic wildlife running at large on the person's own land.

M.R. 51/2004

c) si le *Règlement sur la protection de la faune*, R.M. 85/2003, l'exige, la date où a été effectué pour la dernière fois un examen relativement à une maladie énoncée à l'annexe A de ce règlement de même que le résultat de l'examen.

R.M. 1/2006; 94/2010

Animaux de la faune non indigènes réglementés

3.1(1) Sauf disposition contraire du présent article, il est interdit d'importer dans la province, de posséder, d'abriter, de laisser s'enfuir ou de relâcher dans la nature un animal vivant que vise l'annexe C.

R.M. 1/2006

Licence — possession d'animaux vivants

3.1(2) Une personne peut importer, posséder ou abriter un animal vivant que vise l'annexe C si, selon le cas :

- a) elle est titulaire d'une licence délivrée par le ministre en vertu du présent règlement;
- b) l'animal est désigné à titre d'animal de ferme dans un règlement pris en application la de *Loi sur la responsabilité à l'égard des animaux* et est possédé à des fins agricoles.

R.M. 1/2006; 94/2010

Chasse aux animaux de la faune non indigènes en liberté

4(1) Pour assurer la sécurité du public ou la protection de la faune, de l'habitat faunique ou de la propriété privée ou publique, les agents ou les personnes chargés de l'application des arrêtés municipaux peuvent chasser, piéger ou capturer des animaux de la faune non indigènes en liberté.

R.M. 175/2001; 51/2004

Aucune responsabilité envers le propriétaire

4(2) Une personne peut, pour protéger ou préserver sa propriété, chasser, piéger ou capturer des animaux de la faune non indigènes en liberté sur son propre bien-fonds.

R.M. 51/2004

Interference with control program

5 No person shall interfere with

- (a) a trap, capture device or holding facility set by an officer, an employee, agent or co-operator of the Department of Conservation, or a person enforcing a municipal by-law for the purpose of hunting, trapping or capturing exotic wildlife; or
- (b) an employee, agent or co-operator of the Department of Conservation, who is engaged in any activity associated with hunting, trapping or capturing exotic wildlife.

M.R. 175/2001; 51/2004

Escape of exotic wildlife

6 The owner or keeper of exotic wildlife that has escaped confinement must

- (a) immediately report the escape to the nearest office of the Department of Conservation;
- (b) immediately make reasonable attempts to capture or kill the escaped animal; and
- (c) follow all directions given by the Department of Conservation to prevent future escapes.

M.R. 51/2004

Exotic wildlife control areas

7(1) In order to eliminate or control exotic wildlife running at large, the director may designate an area of the province to be an exotic wildlife control area for one or more species of exotic wildlife specified by the director in the designation.

M.R. 51/2004

Interférence — programme de surveillance

5 Il est interdit d'entraver de quelque façon que ce soit :

- a) le fonctionnement d'un piège, d'un dispositif de capture ou d'une installation de retenue d'animaux installés par un agent, un employé, un représentant ou un collaborateur du ministère de la Conservation ou par une personne chargée de l'application des arrêtés municipaux pour la chasse, le piégeage ou la capture d'animaux de la faune non indigènes;
- b) le travail d'un employé, d'un représentant ou d'un collaborateur du ministère de la Conservation se rapportant à la chasse, au piégeage ou à la capture d'animaux de la faune non indigènes.

R.M. 175/2001; 51/2004

Fuite d'animaux de la faune non indigènes

6 Le propriétaire ou le gardien d'un animal de la faune non indigène qui s'est enfui :

- a) signale aussitôt la fuite de l'animal au bureau du ministère de la Conservation le plus près;
- b) déploie sans tarder des efforts raisonnables pour tenter de capturer ou d'abattre l'animal en fuite;
- c) suit toutes les instructions que donne le ministère de la Conservation afin de prévenir les fuites éventuelles.

R.M. 51/2004

Zone de surveillance des animaux de la faune non indigènes

7(1) Le directeur peut désigner une région de la province zone de surveillance d'une ou de plusieurs espèces d'animaux de la faune non indigènes dans le but de surveiller ou d'éliminer les animaux de la faune non indigènes en liberté qu'il vise dans sa désignation.

R.M. 51/2004

Notice of exotic wildlife control areas

7(2) The director shall give notice of an exotic wildlife control area by at least one of the following methods:

- (a) publishing a notice in a local newspaper;
- (b) posting signs in or near the area.

M.R. 51/2004

Hunting restricted to residents

8(1) No person shall hunt a species of exotic wildlife running at large in an exotic wildlife control area unless the person is a resident of Manitoba and is hunting in an area designated as an exotic wildlife control area for that species and the person

- (a) resides or owns land in that exotic wildlife control area; or
- (b) is hunting in a municipality that
 - (i) has issued written authorization to the person allowing him or her to hunt that species of exotic wildlife, or
 - (ii) has published notice dispensing with the requirement for written authorization to hunt that species of exotic wildlife.

M.R. 51/2004; 1/2006

Exemptions

8(2) A person hunting exotic wildlife under subsection (1) is exempted from complying with the *Vehicle Use in Hunting Regulation*, Manitoba Regulation 212/94, and any provisions of the Act and regulations made under the Act respecting the following matters:

- (a) hunting licences or permits;
- (b) possession or transportation permits;
- (c) hunting seasons;
- (d) restrictions that limit hunting to a specific day of the week;

Avis — zone de surveillance des animaux de la faune non indigènes

7(2) Le directeur fait connaître les limites des zones de surveillance des animaux de la faune non indigènes d'au moins l'une des façons suivantes :

- a) la publication d'un avis dans un journal local;
- b) l'affichage de panneaux dans la zone ou près de celle-ci.

R.M. 51/2004

Personnes autorisées à chasser

8(1) Il est interdit de chasser une espèce d'animal de la faune non indigène en liberté dans une zone de surveillance des animaux de la faune non indigènes à moins de résider au Manitoba et de le faire dans une zone dont la désignation vise cette espèce et de satisfaire à l'une des conditions suivantes :

- a) résider dans la zone ou y posséder un bien-fonds;
- b) chasser dans une municipalité qui, selon le cas :
 - (i) a délivré une autorisation écrite visant la chasse de l'espèce en question,
 - (ii) a publié un avis permettant de passer outre à l'obligation de posséder l'autorisation.

R.M. 51/2004; 1/2006

Exemptions générales

8(2) Les personnes qui chassent des animaux de la faune non indigènes en vertu du paragraphe (1) sont exemptées de l'application du *Règlement sur l'utilisation de véhicules pour la chasse*, R.M. 212/94, ainsi que des dispositions de la *Loi* et de ses règlements d'application en ce qui concerne :

- a) les permis ou les licences de chasse;
- b) les licences de transport ou de possession;
- c) les saisons de chasse;
- d) les restrictions limitant la chasse à des jours spécifiques;

- (e) bag limits or a possession limits;
- (f) restrictions that limit the capacity of a shotgun to three shells in the chamber and magazine combined;
- (g) hunter orange head and upper body coverings except when a big game season is open in the area where the hunting is taking place, if hunters are required to wear hunter orange in that big game season.

M.R. 51/2004; 94/2010

8(3) Repealed.

M.R. 51/2004

9 to 11 Repealed.

M.R. 51/2004

Repeal

12 The *Importation and Possession of Animals Regulation*, Manitoba Regulation 131/90, is repealed.

e) les quantités limitées ou les limites de possession;

f) les dispositions restreignant la capacité d'un fusil de chasse à trois cartouches au total, dans la chambre et dans le chargeur;

g) le port d'une casquette et d'une pièce d'étoffe de couleur orange chasseur, sauf lorsqu'elles sont tenues de porter cette couleur au cours d'une saison de chasse au gros gibier dans une zone donnée.

R.M. 51/2004; 94/2010

8(3) Abrogé.

R.M. 51/2004

9 à 11 Abrogés.

R.M. 51/2004

Abrogation

12 Le *Règlement sur l'importation et la possession d'animaux*, R.M. 131/90, est abrogé.

Le ministre des
Ressources naturelles,

April 22, 1999 J. Glen Cummings
Minister of Natural
Resources

Le 22 avril 1999 J. Glen Cummings

SCHEDULE A
(Section 2)

PROHIBITED EXOTIC WILDLIFE

1. Nutria (*Myocastor coypus*);
2. Raccoon Dog (*Nyctereutes procyonides*).

M.R. 175/2001; 1/2006

ANNEXE A
(Article 2)

ANIMAUX DE LA FAUNE
NON INDIGÈNES INTERDITS

1. Ragondin (*Myocastor coypus*);
2. Chien viverrin (*Nyctereutes procyonides*).

R.M. 175/2001; 1/2006

SCHEDULE B
(Section 3)

RESTRICTED EXOTIC WILDLIFE

1. All subspecies of wild boar (*Sus scrofa* ssp.); and
2. All species and subspecies of the deer family (*Cervidae*) not indigenous to Manitoba.

M.R. 175/2001; 1/2006

ANNEXE B
(Article 3)

RESTRICTIONS — ANIMAUX DE LA FAUNE
NON INDIGÈNES

1. Toutes les sous-espèces du sanglier (sous-espèces du *Sus scrofa*);
2. Toutes les espèces et sous-espèces de la famille des cervidés (*Cervidae*) non indigènes au Manitoba.

R.M. 175/2001; 51/2004; 1/2006

SCHEDULE C
(Section 3.1)

CONTROLLED EXOTIC WILDLIFE

1. All species and subspecies of the bovide family (*Bovidae*) not indigenous to Manitoba except those listed in Schedule B.

M.R. 1/2006

ANNEXE C
(Article 3.1)

ANIMAUX DE LA FAUNE
NON INDIGÈNES RÉGLEMENTÉS

1. Toutes les espèces et sous-espèces de la famille des bovidés (*bovidae*) non indigènes au Manitoba à l'exception de celles visées à l'annexe B.

R.M. 1/2006